



*Your connection to the world*

# Outdoor 8000

Duo Case / Quad Case

Bedienungsanleitung



IVS GmbH • Im Frauental 14 • 92224 Amberg • [www.detewe-home.de](http://www.detewe-home.de)

## Willkommen bei DeTeWe

Vielen Dank, dass Sie sich für das DeTeWe Outdoor 8000 entschieden haben. Es ist ein Sprechfunkgerät mit geringem Energieverbrauch, das keine laufenden Kosten verursacht, außer den minimalen Kosten für das Wiederaufladen der Akkus. Das Outdoor 8000 sendet über freigegebene Frequenzen (PMR) und kann in jedem Land benutzt werden, in dem dieser Dienst, wie auf der Verpackung und in der Bedienungsanleitung beschrieben, erlaubt ist.

Die folgende Bedienungsanleitung wird Sie beim Gebrauch Ihres Outdoor 8000 begleiten und dabei alle wesentlichen Fragen beantworten.

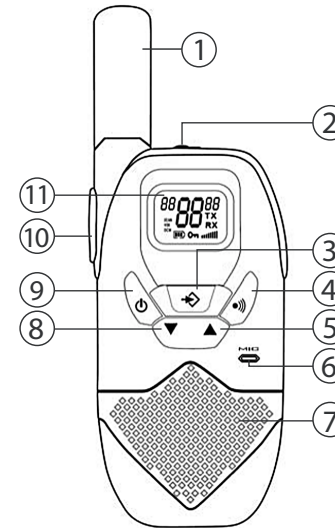
Sollten Sie darüber hinaus Informationen benötigen, stehen Ihnen unter






[www.detewe-home.de](http://www.detewe-home.de)

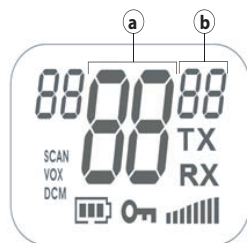
auf den Supportseiten die aktuellsten Hinweise und Informationen zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Outdoor 8000.

## Bedienelemente und Display



- 1 Antenne
- 2 Headset-Anschluss
- 3 Menü-Taste  - zum Aufrufen des Menüs
- 4 Ruf-Taste  - sendet einen Rufton
- 5 Aufwärts-Taste  - erhöht die Lautstärke  
- blättert zum nächsten Menüpunkt
- 6 Mikrofon
- 7 Lautsprecher
- 8 Abwärts-Taste  - verringert die Lautstärke  
- blättert zum vorherigen Menüpunkt
- 9 Ein/Aus-Taste
- 10 Sprechstaste  - zum Sprechen drücken/zum Hören loslassen  
- bestätigt eine Einstellung im Menü
- 11 Display



a = Kanal / b = CTCSS-Code

<b>TX</b>	- wird angezeigt, wenn gesendet wird.
<b>RX</b>	- wird angezeigt, wenn empfangen wird.
	- Lautsprecher-Lautstärke
	- Tastatursperre eingeschaltet
	- Akkuzustandsanzeige
<b>VOX</b>	- Vox-Modus eingeschaltet
<b>SCAN</b>	- Scan-Modus aktiv
<b>DCM</b>	- Dual-Scan-Modus aktiv

## Inhaltsverzeichnis

<b>Umgang mit dem Gerät</b>	<b>2</b>
Bestimmungsgemäße Verwendung/Konformitätserklärung	2
Sicherheitshinweise	2
Betrieb mit Akkus/Batterien	4
Reinigung und Wartung	4
Entsorgungshinweis (Umweltschutz)	4
Batterien-/Akku-Entsorgung	4
Betrieb eines Sprechfunkgeräts	5
Lieferumfang	6
Gürtelclip entfernen / montieren	6
Einlegen des Akkupacks	7
Akku aufladen	7
Akku-/Batteriezustandsanzeige	8
<b>Verwendung des Funkgerätes</b>	<b>8</b>
Stoppuhr	8
Das Gerät ein-/ausschalten	8
Lautstärke des Lautsprechers einstellen	9
Ein Signal empfangen	9
Ein Signal senden	9
Kanäle wechseln	9
CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System)	10
Monitor	10
VOX-Betrieb	10
Kanalscan	11
Ruftöne	11
Bestätigungston (Roger Beep) ein-/ausschalten	12
Tastenton Ein/Aus	12
Dual Channel Monitor Funktion (DCM)	12
Tastatursperre	13
<b>Verwendung des Headsets</b>	<b>13</b>
<b>Anhang</b>	<b>14</b>
Technische Daten	14
Kanal-/Frequenztabelle	14
Länder, in denen der Betrieb erlaubt ist	14
Service und Gewährleistung	15

## Umgang mit dem Gerät

### Bestimmungsgemäße Verwendung/Konformitätserklärung

Das Outdoor 8000 kann sowohl für betriebliche als auch private Zwecke genutzt werden, z. B. als Kommunikationsmittel zwischen zwei oder mehreren Autos, Radfahrern oder Skifahrern.

Oder Sie können es benutzen, um mit Ihren Kindern zu sprechen, während diese draußen spielen usw.

#### Einschränkungen:

**Überprüfen Sie die örtlichen Bestimmungen, bevor Sie das Gerät in einem Land benutzen, in dem es nicht gekauft wurde. Dieser Funkstandard kann in diesem Land verboten sein.**

Das CE-Zeichen auf dem Gerät, der Verpackung und in der Bedienungsanleitung gibt an, dass das Gerät allen wesentlichen Anforderungen der R&TTE Richtlinie 1995/5/EG entspricht.

Die Konformitätserklärung ist unter <http://www.detewe-home.de> im Internet einzusehen.

### Sicherheitshinweise

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise und Angaben zum korrekten Gebrauch des Geräts sorgfältig durch. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf.

- Berühren Sie die Antenne nicht, wenn der Antennenschutz beschädigt ist, da ein Kontakt der Antenne mit der Haut während einer Übertragung zu kleineren Verbrennungen führen kann.
- Akkus/Batterien können Sachschäden, wie z. B. Verbrennungen, verursachen, wenn leitende Materialien, wie z. B. Schmuck, Schlüssel oder Ketten mit freiliegenden Polen in Berührung kommen. Das Material schließt unter Umständen einen elektrischen Stromkreis (Kurzschluss) und wird dadurch entsprechend heiß. Seien Sie im Umgang mit aufgeladenen Akkus/Batterien vorsichtig, besonders, wenn Sie diese z. B. in einer Tasche, einem Geldbeutel oder in einem anderen Behälter zusammen mit metallischen Objekten aufbewahren.
- Legen Sie das Gerät nicht in den Bereich über einen Airbag oder in den Airbagauslösbereich. Airbags blasen sich mit großer Wucht auf. Wenn sich das Funkgerät

im Airbagauslösbereich befindet und der Airbag auslöst, kann das Gerät mit großer Wucht durch das Fahrzeug geschleudert werden und schwere Verletzungen verursachen.

- Halten Sie mit dem Funkgerät einen Abstand von mindestens 15 cm zu einem Herzschrittmacher ein.
- Schalten Sie Ihr Funkgerät sofort aus, wenn es Störungen an medizinischen Geräten verursacht.
- Tauschen Sie die Akkus/Batterien niemals in einer explosionsgefährdeten Umgebung aus. Während des Einsetzens oder Entfernens der Akkus/Batterien kann Funkenschlag zu einer Explosion führen.
- Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, wenn Sie sich in einer explosionsgefährdeten Umgebung befinden. Funkenbildung in solchen Umgebungen kann eine Explosion oder Brand verursachen, was zu Verletzungen und sogar zum Tod führen kann.

**Explosionsgefährdete Bereiche sind oft, aber nicht immer, eindeutig gekennzeichnet. Dazu zählen Tankbereiche, z. B. unter Deck auf Schiffen, Kraftstoff- oder Chemikalienüberführungen oder Aufbewahrungsbereiche; Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Teilchen enthält, z. B. Getreide, Staub oder Metallpulver; alle anderen Bereiche, in denen Sie üblicherweise angewiesen werden, Ihren Kraftfahrzeugmotor abzustellen.**

- Werfen Sie niemals Akkus/Batterien ins Feuer, da diese explodieren könnten.
- Bewahren Sie Akkus/Batterien für Kinder unzugänglich auf.
- In einigen Ländern ist es verboten, ein Sprechfunkgerät während des Führens eines Fahrzeuges zu benutzen. Halten Sie in diesen Fällen an, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Schalten Sie Ihr Gerät AUS, wenn Sie an Bord eines Flugzeuges entsprechende Anweisungen bekommen. Die Benutzung des Geräts muss entsprechend den Bestimmungen der Fluglinie und den Anweisungen der Besatzung erfolgen.
- Schalten Sie Ihr Gerät überall dort AUS, wo Hinweisschilder Sie darauf aufmerksam machen. Krankenhäuser und Gesundheitseinrichtungen verwenden möglicherweise Geräte, die empfindlich auf externe Hochfrequenzen reagieren.
- Das Ersetzen oder Verändern der Antenne kann die Betriebsfunktionspezifizierung ändern und die CE-Bestimmungen verletzen. Nicht genehmigte Antennen können außerdem das Funkgerät beschädigen.
- Berühren Sie die Antenne nicht während einer Übertragung, da dadurch die Reichweite beeinflusst werden kann.
- Entfernen Sie die Akkus/Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

## Betrieb mit Akkus/Batterien

- Wenn Sie eine Betriebszeit erreichen wollen, die sich über eine Akkuversorgung der Geräte ohne zwischenzeitliche Aufladung nicht erreichen lässt können Sie auch Batterien des Typs AAA (Micro) einsetzen.
- Ein Aufladen mit dem Tischladegerät ist nur möglich, wenn die Akkupacks im Funkgerät eingesetzt sind.

## Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Diese können das Gehäuse beschädigen und in das Gerät eindringen und so einen dauerhaften Schaden verursachen.
- Die Akkukontakte können mit einem trockenen fusenfreien Tuch abgewischt werden.
- Sollte das Gerät nass werden, schalten Sie es aus und entfernen Sie sofort die Akkus/Batterien. Trocknen Sie das Akkufach mit einem weichen Tuch, um einen möglichen Wasserschaden zu minimieren. Lassen Sie das Akkufach geöffnet, bis es komplett trocken ist. Benutzen Sie das Gerät erst, wenn es vollständig getrocknet ist.

## Entsorgungshinweis (Umweltschutz)



Am Ende der Lebensdauer des Produkts darf das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zur Aufbereitung elektrischer und elektronischer Geräte. Das Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder Verpackung zeigt dies an.

Einige der Materialien des Produkts können wiederverwendet werden, wenn Sie das Gerät in einer Aufbereitungsstelle abgeben. Mit der Wiederverwertung einiger Teile oder Rohmaterialien aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie weitere Informationen über Sammelstellen in Ihrer Umgebung benötigen.

## Batterien-/Akku-Entsorgung

Für alle verbrauchten Batterien und Akkus besteht eine gesetzliche Rückgabepflicht; sie dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie die Batterien/

Akkus entsprechend den behördlichen Auflagen. Führen Sie sie der Wiederverwertung zu. Die Batterien/Akkus werden recycelt, da sie z. B. Nickel - Cadmium (Ni - Cd), Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthalten können.

Die Batterien/Akkus sind mit Symbolen und ihrem Inhaltsstoff gekennzeichnet, z. B.:



## Betrieb eines Sprechfunkgeräts

Um über Sprechfunkgeräte kommunizieren zu können, müssen diese auf den gleichen Kanal eingestellt sein und sich innerhalb der Empfangsreichweite befinden (bis zu max. 9 km im Freien).

Da diese Geräte freie Kanäle verwenden, teilen sich alle in Betrieb befindlichen Geräte diese Kanäle (insgesamt 8 Kanäle). Daher ist eine Privatsphäre nicht garantiert.

Jeder, der über ein Sprechfunkgerät verfügt, das auf Ihren Kanal eingestellt ist, kann Ihr Gespräch mithören. Möchten Sie kommunizieren (eine Sprechverbindung erzeugen), drücken Sie die PTT-Taste (PTT).

Sobald diese Taste gedrückt ist, schaltet das Gerät in den Sendemodus und Sie können in das Mikrofon sprechen. Alle Sprechfunkgeräte innerhalb der Reichweite, die auf denselben Kanal eingestellt sind und sich im Standby-Modus befinden (nicht im Sendemodus) hören Ihre Nachricht. Sie müssen abwarten, bis die andere Seite die Übertragung beendet, bevor Sie antworten können. Am Ende jeder Übertragung sendet das Gerät ein Tonsignal. Drücken Sie zum Antworten die PTT-Taste (PTT) und sprechen Sie in das Mikrofon.

**Drücken zwei oder mehrere Benutzer die PTT-Taste gleichzeitig, so wird der Empfänger nur das stärkste Signal empfangen. Alle anderen Signale werden unterdrückt. Daher sollten Sie nur ein Signal übertragen (die PTT-Taste drücken), wenn der Kanal frei ist.**

**Die Reichweite der Funkwellen wird stark durch Hindernisse wie beispielsweise Gebäude, Beton- und Metallstrukturen, Unebenheiten in der Landschaft, Bewaldungen, Bepflanzungen usw. beeinflusst. Das bedeutet, dass die Reichweite zwischen zwei oder mehreren PMR-Geräten in einigen extremen Fällen auf einige Dutzend Meter beschränkt sein kann. Sie werden schnell feststellen, dass ein PMR am besten funktioniert, wenn zwischen den Benutzern nur wenige Hindernisse vorhanden sind.**

## Inbetriebnahme

### Lieferumfang

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Geräteversionen DeTeWe Outdoor 8000 Duo Case und DeTeWe Outdoor 8000 Quad Case.

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung auf Vollständigkeit:

	Geräteversion	
	Duo Case	Quad Case
Funkgeräte	2	4
Gürtelclips	2	4
Akkupacks	2	4
Spezial-Headsets	2	4
Tischladegerät	1	2
Netzadapter	1	2
Bedienungsanleitung	1	1
Transport- und Aufbewahrungskoffer	1	1

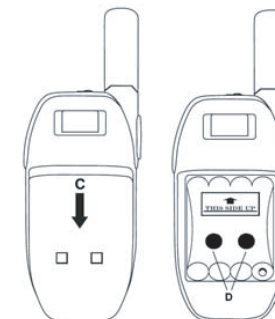
### Gürtelclip entfernen / montieren

- Um den Gürtelclip vom Gerät zu entfernen, drücken Sie den Gürtelclip (B) in Richtung Antenne, während Sie an der Lasche des Clips ziehen (A).
- Wenn Sie den Gürtelclip wieder montieren, zeigt ein Klicken an, dass der Gürtelclip in seiner Position eingerastet ist.



### Einlegen des Akkupacks

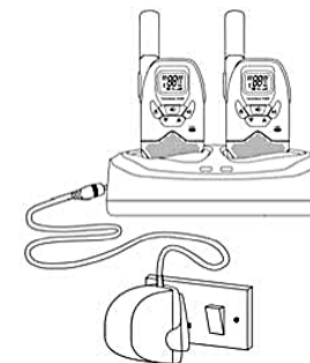
- Entfernen Sie den Gürtelclip.
- Öffnen Sie die Schließlasche (C) und schieben Sie die Akkufachabdeckung ab.
- Legen Sie den wiederaufladbaren Akkupack ein. Achten Sie dabei auf die angegebene Polarität. Stellen Sie sicher, dass die Metallkontakte auf dem Akkupack (D) nach oben zu liegen kommen, um einen Kontakt zur Akkufachabdeckung herzustellen.
- Montieren Sie die Akkufachabdeckung und den Gürtelclip.



### Akku aufladen

Wenn Sie den Akkupack installiert haben, können Sie das Gerät einfach zum Aufladen auf die Ladestation stellen.

- Stellen Sie die Ladestation auf eine flache Oberfläche.
- Stecken Sie ein Ende des mitgelieferten Netzadapters in die Steckdose und das andere Ende in den Anschluss auf der Rückseite der Ladestation.
- Stellen Sie das Funkgerät wie dargestellt in die Ladestation.
- Die Lade-LED leuchtet auf, wenn das Gerät richtig eingelegt wurde und aufgeladen wird. Das vollständige Aufladen des Akkupacks dauert etwa 8 bis 10 Stunden.



**Schließen Sie die Akkus nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Entfernen Sie die Akkus, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.**

## Akku-/Batteriezustandsanzeige

Der Akku-/Batteriezustand wird mit der Anzahl der Segmente im Akku-Symbol des Displays angezeigt.








-  Akku/Batterie voll
-  Akku/Batterie 2/3 voll
-  Akku/Batterie 1/3 voll
-  Akku/Batterie leer



Wenn der Akku-/Batteriezustand niedrig ist, blinkt das Akku-Symbol und zeigt an, dass die Akkus/Batterien ausgetauscht oder aufgeladen werden müssen.

## Verwendung des Funkgerätes

### Stoppuhr



- Halten Sie die Taste  4 Sekunden gedrückt, um in den Stoppuhr-Modus zu gelangen.
- Drücken Sie , um die Zeitmessung zu starten.
- Drücken Sie , um die Zeitmessung zu stoppen.
- Drücken Sie , um den Zähler zurückzusetzen.
- Halten Sie die Taste  4 Sekunden gedrückt, um den Stoppuhr-Modus zu verlassen.

### Das Gerät ein-/ausschalten

- Zum Einschalten: Halten Sie die Taste  gedrückt. Das Gerät gibt einen Signalton aus und das Display zeigt den eingestellten Kanal, CTCSS-Code und Uhrzeit an.
- Zum Ausschalten: Halten Sie die Taste  erneut gedrückt. Das Gerät gibt einen Signalton aus und im Display wird nichts mehr angezeigt.

## Lautstärke des Lautsprechers einstellen



Die Lautstärke des Lautsprechers kann mit den Tasten  und  eingestellt werden.

Die eingestellte Lautstärkestufe des Lautsprechers wird im Display angezeigt.

## Ein Signal empfangen





Das Gerät ist immer im Empfangs-Modus, wenn es eingeschaltet ist und nicht sendet. Wenn Sie im eingestellten Kanal und CTCSS ein Signal empfangen, erscheint das RX-Symbol im Display.

**Damit andere Teilnehmer Ihre Übertragung empfangen können, müssen sie ihre Geräte auf denselben Kanal und CTCSS-Code eingestellt haben.**

## Ein Signal senden








- Halten Sie die Taste  zum Senden gedrückt.
- Halten Sie das Gerät vertikal, das Mikrofon 10 cm vom Mund entfernt und sprechen Sie in das Mikrofon.
- Lassen Sie die -Taste los, wenn Sie die Übertragung beendet haben.

## Kanäle wechseln

Das Sprechfunkgerät hat 8 verfügbare Kanäle. Zum Wechseln der Kanäle:



- Drücken Sie  einmal. Der aktuelle Kanal blinkt im Display.
- Drücken Sie  oder , um den Kanal einzustellen.
- Drücken Sie , um die Kanalwahl zu bestätigen und in den Empfangs-Modus zurückzukehren.
- Zum Bestätigen und um zur nächsten Option zu gelangen, drücken Sie .

## CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System)

Der 2-stellige CTCSS-Code entspricht einer speziellen Tonfrequenz, welches das Funkgerät überträgt. Zwei Benutzer desselben Kanals und CTCSS-Code können sich gegenseitig hören. Sie können niemand anderen, der auf dem selben Kanal sendet, hören, außer denjenigen, der den gleichen CTCSS-Code gewählt hat.

Das Sprechfunkgerät verfügt über 38 CTCSS-Codes.



- Drücken Sie zweimal. Der CTCSS-Code blinkt.
- Drücken Sie oder , um einen anderen Code einzustellen.
- Drücken Sie , um die Einstellung zu bestätigen und in den Empfangs-Modus zurückzukehren.
- Zum Bestätigen und um zur nächsten Option zu gelangen, drücken Sie .

## Monitor

Mit der Monitor-Funktion können Sie schwächere Signale im aktuellen Kanal suchen.

- Drücken Sie und gleichzeitig, um Kanalmonitoring zu aktivieren.
- Drücken Sie , um das Monitoring zu beenden.

## VOX-Betrieb

Das Sprechfunkgerät ist für sprachaktivierte (VOX) Übertragungen geeignet. Im VOX-Modus sendet das Funkgerät ein Signal, wenn es von Ihrer Stimme oder einem anderen Geräusch in Ihrer Nähe aktiviert wird. VOX-Betrieb ist nicht empfehlenswert, wenn Sie Ihr Funkgerät in einer lauten oder windigen Umgebung verwenden möchten.



- Drücken Sie dreimal.
- Drücken Sie , um die VOX-Funktion zu aktivieren (ON) und drücken Sie erneut, um die VOX-Empfindlichkeit einzustellen, die in der rechten Ecke des Displays angezeigt wird. Drücken Sie , bis OFF im Display erscheint, um die VOX-Funktion auszuschalten (OFF).
- Im VOX-Modus wird das VOX-Symbol angezeigt.
- Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen und in den Empfangs-Modus zurückzukehren.

## Kanalscan

Die Funktion Kanalscan sucht in einer Endlosschleife in den Kanälen 1 bis 8 nach aktiven Signalen.



- Halten Sie die Taste gedrückt. Drücken Sie kurz, um den Scanvorgang zu starten.
- Lassen Sie die Tasten los.
- Wenn ein aktives Signal (in einem der 8 Kanäle) gefunden wird, wird der Kanalscan unterbrochen und Sie hören das aktive Signal.
- Drücken Sie , um über den aktiven Kanal zu kommunizieren. Drücken Sie , um den Kanalscan fortzusetzen.

## Ruftöne

Ein Rufton macht andere Teilnehmer darauf aufmerksam, dass Sie sprechen möchten.

### Einstellen der Ruftöne

Es können 5 verschiedene Ruftöne ausgewählt werden.



- Drücken Sie viermal . **CA** erscheint im Display.
- Drücken Sie oder , um einen anderen Rufton auszuwählen oder wählen Sie **OFF**, um die Ruftöne zu deaktivieren.
- Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen und in den Empfangs-Modus zurückzukehren.

### Einen Rufton senden

Drücken Sie kurz die Taste . Der Rufton wird 3 Sekunden lang auf dem eingestellten Kanal gesendet.



## Bestätigungston (Roger Beep) ein-/ausschalten

Nachdem die **(PTT)**-Taste losgelassen wurde, sendet das Gerät einen Bestätigungston, so dass der Empfänger erkennen kann, dass Sie Ihre Nachricht beendet haben. Zugleich ist es für den Sendenden ein akustisches Signal, dass die Sendetaste korrekt bedient wurde.



- Drücken Sie fünfmal **(↔)**. **ro** erscheint im Display.
- Drücken Sie **(▲)** zum Aktivieren des Bestätigungstons (ON) oder **(▼)** zum Deaktivieren (OFF).
- Drücken Sie **(PTT)**, um die Auswahl zu bestätigen und in den Empfangs-Modus zurückzukehren.

## Tastentön Ein/Aus

Bei eingeschaltetem Tastentön piept das Gerät kurz, wenn eine Taste betätigt wird.



- Drücken Sie sechsmal **(↔)**. **to** erscheint im Display.
- Drücken Sie **(▲)** zum Aktivieren des Tastentons (ON) oder **(▼)** zum Deaktivieren (OFF).
- Drücken Sie **(PTT)**, um die Auswahl zu bestätigen und in den Empfangs-Modus zurückzukehren.

## Dual Channel Monitor Funktion (DCM)

Im Empfangs-Modus ist das Sprechfunkgerät auf einen Kanal mit CTCSS-Code eingestellt. Das Sprechfunkgerät empfängt nur auf diesem Kanal und mit diesem CTCSS-Code übertragene Signale. Mit der Funktion Dual Channel Monitor können Sie einen zweiten Kanal mit CTCSS-Code empfangen.



- Drücken Sie siebenmal **(↔)**. **DCM OFF** erscheint im Display.
- Drücken Sie **(▲)** oder **(▼)**, um den Kanal einzustellen.
- Drücken Sie **(↔)**, um die Kanalauswahl zu bestätigen und rufen Sie den Menüpunkt CTCSS SUB-KANALAUSWAHL (SUB CHANNEL SELECTION) auf.
- Drücken Sie **(▲)** oder **(▼)**, um den CTCSS-Code einzustellen.
- Bestätigen Sie mit **(PTT)**.

Zum Ausschalten dieser Funktion wählen Sie **OFF** bei der Kanalwahl. Ist die Funktion Dual Channel Monitor aktiviert, wechselt das Sprechfunkgerät abwechselnd zwischen dem Standby-Kanal + CTCSS und dem Dualkanal + CTCSS hin und her.

## Tastatursperre



- Halten Sie die Tasten **(▲)** und **(▼)** zum Aktivieren der Tastatursperre 4 Sekunden zusammen gedrückt. Das Symbol **On** erscheint im Display.
- Halten Sie die Tasten **(▲)** und **(▼)** noch einmal zusammen gedrückt, um die Tastatursperre zu deaktivieren.

## Verwendung des Headsets

Ihr DeTeWe Outdoor 8000 Funkgeräteset beinhaltet im Lieferumfang hochwertige Spezial-Headsets (sog. Airtube-Headsets), die auf festen Halt und die möglichst große Abschirmung von Umgebungsgeräuschen ausgelegt sind.

Zur Verwendung schließen Sie das Headset an die Headset-Buchse Ihres Funkgeräts an (s. Abbildung vorn) und stecken Sie den Ohrstöpsel wahlweise in das rechte oder linke Ohr.

Achten Sie beim späteren Betrieb darauf, dass Sie die Lautstärke so anpassen, dass keine Schädigung Ihres Gehörs eintreten kann. Der Luftschlauch des Headsets kann hinter dem Ohr heruntergeführt werden.

Zur weiteren Verbesserung des Halts haben Sie die Möglichkeit, das Headset mittels des daran befindlichen Clips an Ihrer Bekleidung zu befestigen. Selbiges gilt für das am Kabel befindliche Mikrofon.

Das Mikrofon ist mit einem Taster versehen, den Sie zum Sprechen drücken müssen. Dieser ersetzt bei angeschlossenem Headset die PTT-Taste **(PTT)** des Funkgeräts. Das Headset unterstützt ebenso wie das Funkgerät die VOX-Funktion. Diese ermöglicht es, zu sprechen, ohne eine Taste zu drücken (s. auch Seite 10).

## Anhang

### Technische Daten

Kanäle	8
CTCSS	38
Frequenz	446.00625MHz - 446.09375 MHz
Reichweite	Bis zu 9 km (im Freien)
Stromversorgung je Sprechfunkgerät	4 x AAA Alkali oder NiMh wiederaufladbarer Akkupack
Sendeleistung	≤ 500mW ERP
Modulationstyp	FM - F3E
Kanalabstand	12,5 KHz

Technische Änderungen vorbehalten.

### Kanal-/Frequenztabelle

Kanal-Frequenzen:		CTCSS-Code-Frequenzen							
Kanal	Frequenz (MHz)	Code	Frequenz (Hz)	Code	Freq. (Hz)	Code	Freq. (Hz)	Code	Freq. (Hz)
1	446,00625	0	Disabled	10	94,8	20	131,8	30	186,2
2	446,01875	1	67,0	11	97,4	21	136,5	31	192,8
3	446,03125	2	71,9	12	100,0	22	141,3	32	203,5
4	446,04375	3	74,4	13	103,5	23	146,2	33	210,7
5	446,05625	4	77,0	14	107,2	24	151,4	34	218,1
6	446,06875	5	79,7	15	110,9	25	156,7	35	225,7
7	446,08125	6	82,5	16	114,8	26	162,2	36	233,6
8	446,09375	7	85,4	17	118,8	27	167,9	37	241,8
		8	88,5	18	123,0	28	173,8	38	250,3
		9	91,5	19	127,3	29	179,9		

### Länder, in denen der Betrieb erlaubt ist

Dieses Produkt ist für die Verwendung in folgenden Ländern geeignet:

Österreich	✓	Finnland	✓	Lettland	✓	Spanien	✓
Belgien	✓	Frankreich	✓	Lichtenstein	✓	Schweden	✓
Bulgarien	✓	Deutschland	✓	Luxemburg	✓	Schweiz	✓
Kroatien	✓	Griechenland	✓	Niederlande	✓	Türkei	✓
Zypern	✓	Ungarn	✓	Norwegen	✓	Großbritannien	✓
Tschechien	✓	Island	✓	Polen	✓	Rumänien	✓
Dänemark	✓	Irland	✓	Portugal	✓		
Estland	✓	Italien	✓	Slowenien	✓		

## Service und Gewährleistung

Während einer Dauer von 24 Monaten ab dem Kaufdatum entstehen Ihnen für die Behebung von Gewährleistungsfällen keine Kosten. Die Gewährleistung für Akkus ist auf 6 Monate begrenzt. Verschleißartikel oder Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Der Gewährleistungsanspruch muss durch den Originalkaufbeleg, auf dem das Kaufdatum ersichtlich ist, nachgewiesen werden.

Innerhalb der Gewährleistungszeit wird nach eigenem Ermessen Gewährleistung durch Reparatur oder Gerätetausch geleistet.

Die Gewährleistungszeit verlängert sich nicht automatisch, es bleibt die ursprüngliche Gewährleistungszeit des Erstgerätes bestehen, diese endet nach 24 Monaten. Von der Gewährleistung ausgenommen sind Schäden oder Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung oder Betrieb verursacht wurden, sowohl als auch Defekte welche durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen.

Gewährleistung wird nicht gewährt, wenn Schäden durch äußere Einflüsse wie Blitz, Überspannung, Feuchtigkeit, Feuer o.ä. entstanden sind.

## Konformitätserklärung und Hersteller

IVS GmbH  
Im Frauental 14  
92224 Amberg

Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE-Directive ist durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

Die Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse hinterlegt und kann dort eingesehen oder heruntergeladen werden:

[www.detewe-home.de](http://www.detewe-home.de)

Im Rahmen der Produktverbesserung behält sich der Hersteller vor, Änderungen an Produkt und Funktion ohne Vorankündigung durchzuführen.